



5

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРАВА

Вручається особі, яку взято під варту
(Неповнолітня особа віком від 13 до 18 років - загальна форма)

Інформація, представлена нижче, має бути доведена до вашого відома зрозумілою для вас мовою.

Ви можете зберігати цей документ протягом усього строку тримання під вартою

Інформуємо вас про те, що вас було взято під варту, оскільки проти вас існують одна або декілька вагомих підстав підозрювати вас у вчиненні або у замаху на вчинення правопорушення, за яке передбачено покарання у вигляді позбавлення волі.

Ви маєте право знати правову кваліфікацію, дату та місце вчинення інкримінованого вам правопорушення і підстави, на яких ґрунтується ваше взяття під варту.

Вас буде заслухано стосовно цих фактів протягом вашого перебування під вартою, яке може тривати двадцять чотири години. По закінченні цього терміну прокурор першої інстанції (або слідчий суддя) може прийняти рішення щодо продовження строку тримання під вартою ще на двадцять чотири години, якщо покарання, яке може бути застосоване до вас, становить, принаймні, один рік позбавлення волі; однак, якщо вам менше 16 років, продовження строку тримання під вартою буде можливим тільки за умови, що порушення, у вчиненні якого вас підозрюють, передбачає покарання у вигляді позбавлення волі на строк від 5 років. Ви постанете перед судом першої інстанції безпосередньо, а у разі неможливості - у режимі відеоконференції.

По закінченні строку тримання під вартою ви за рішенням прокурора першої інстанції (або слідчого судді, або судді у справах неповнолітніх) постанете перед судом першої інстанції або будете звільнені. У першому випадку ви постанете перед суддею протягом якнайбільш 20 годин з моменту закінчення строку вашого перебування під вартою.

КРІМ ТОГО, ІНФОРМУЄМО ВАС ПРО ТЕ, ЩО ВИ МАЄТЕ ПРАВО:

Попередити певних осіб

Офіцер або агент судової поліції попередить ваших батьків або вашого опікуна, або особу чи службу, що опікується вами, про застосований до вас захід у вигляді тримання під вартою.

Ви маєте право також попередити вашого роботодавця.

Якщо ви є іноземним громадянином, ви маєте право, крім того, попередити консульські установи вашої країни.

Проте, прокурор першої інстанції (або слідчий суддя, або суддя у справах неповнолітніх) може висловити заперечення проти задоволення таких прохань в інтересах слідства. За відсутності непереконливих обставин ці вимоги мають бути

задоволені протягом не більше 3 годин з моменту висловлення вашого прохання.

Проведення медичного огляду

Ви маєте право звернутися з проханням щодо проведення огляду лікарем. У разі продовження строку перебування під вартою ви маєте право подати прохання на проведення повторного огляду лікарем. Такі клопотання можуть також бути подані вашими батьками, опікуном або особою чи установою, що опікується вами.

Однак, якщо ви ще не досягли 16 років, прокурор першої інстанції (або слідчий суддя, або суддя у справах неповнолітніх) в адміністративному порядку призначить лікаря для вашого огляду.

Право робити заяви, відповідати на питання або зберігати мовчання

Під час допитів, після того, як ви назвали себе, ви маєте право:

- робити заяви,
- відповідати на поставлені вам запитання,
- або зберігати мовчання.

Користуватися допомогою адвоката

- Вибір адвоката

З моменту взяття під варту, а у випадку продовження строку тримання під вартою - з початку цього продовження, ви маєте право вимагати присутності адвоката за вашим вибором. Якщо ви не маєте можливості обрати адвоката або якщо ви не можете зв'язатися з обраним адвокатом, ви можете звернутися з проханням призначити адвоката відповідним органом.

Вашого адвоката можуть також обрати ваші батьки або ваш опікун, або особа чи установа, що опікується вами.

- Допомога і термін участі адвоката

Адвокат має право:

- мати побачення з вами протягом 30 хвилин в умовах, що гарантують конфіденційність спілкування;
- і за вашим проханням бути присутнім на ваших допитах і очних ставках.

У такому випадку ваш перший допит, за винятком встановлення вашої особи, не може бути розпочатий за відсутності вашого захисника раніше, ніж через дві години з моменту повідомлення йому про ваше прохання.

Проте, якщо цього вимагають інтереси слідства, за дозволом прокурора першої інстанції (або слідчого судді, або судді у справах неповнолітніх) ваш перший допит може бути розпочато невідкладно, навіть за відсутності вашого захисника.

Якщо ваш захисник з'являється в час, коли допит або очна ставка вже триває, ця процесуальна дія може бути перервана на ваше прохання, щоб надати вам змогу поспілкуватися з ним.

Проте, прокурор першої інстанції (або слідчий суддя, або суддя у справах неповнолітніх) та суддя з питань затримання мають право на вагомих підставах і у винятковому випадку прийняти рішення про відкладання терміну надання правової допомоги вашим захисником під час допитів на 12 годин, які можуть бути продовжені одноразово на такий самий термін, якщо покарання, яке може бути застосоване до вас, передбачає позбавлення волі строком від п'яти років.

Допомога перекладача

Якщо ви не володієте або не розумієте французьку мову, ви маєте право безоплатно користуватися послугами перекладача під час ваших допитів і для спілкування з

вашим захисником.

Право клопотати про припинення заходу у вигляді тримання під вартою

Якщо прокурор першої інстанції або слідчий суддя, або суддя у справах неповнолітніх виносить рішення щодо можливого продовження строку тримання під вартою, ви маєте право звернутися до суду першої інстанції з клопотанням не продовжувати строк цього заходу.

Доступ до ознайомлення з деякими матеріалами вашої справи

За вашим клопотанням або клопотанням вашого захисника і не пізніше дати можливого продовження строку тримання під вартою ви маєте право звернутися з проханням ознайомитися:

- з протоколом повідомлення про ваше взяття під варту;
- з медичним висновком або висновками, наданими лікарем, який здійснював ваш огляд;
- з протоколом або протоколами ваших допитів.

Право на ознайомлення з результатами провадження

Після закінчення строку тримання під вартою, якщо прокурор першої інстанції не прийняв жодного рішення за результатами провадження, ви маєте право через 6 місяців звернутися до прокурора першої інстанції в межах територіальної юрисдикції, в якій захід мав місце, з запитом стосовно ходу, який він має намір дати цій справі.